



SCV Water
27234 Bouquet Canyon Road
Santa Clarita, CA 91350

Lea este aviso en inglés
yourSCVwater.com/rate-planning

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

Sobre los Cambios Propuestos de las Tarifas del Servicio de Agua

Martes, 1 de Abril de 2025, a las 6:00 p.m.

SCV Water | Planta de Tratamiento de Agua E. G. "Jerry" Gladbach
27234 Bouquet Canyon Road | Santa Clarita, CA 91350

SCV Water está considerando cambios de las tarifas

SCV Water tiene una misión simple y clara: Proveer una gestión responsable del agua que asegure que el área de servicio de SCV Water cuente con suministros confiables de agua de alta calidad a un costo razonable.

Como parte de esa misión, la Agencia evalúa periódicamente el costo de proveer el servicio, para confirmar que los gastos estén equilibrados con los ingresos, de manera que podamos abordar adecuadamente las operaciones del sistema, el mantenimiento y las actualizaciones, cumplir con las regulaciones gubernamentales y mantener la estabilidad financiera.

SCV Water está considerando un periodo de cinco años de cambios a las tarifas y cargos por servicio de agua, lo que podría afectar su factura mensual. La Agencia propone cambios en: **Cargos por Consumo de Agua, Cargos Fijos, Cargos por Deuda Heredada y Cargos por Protección Contra Incendios Privados.**

Los clientes que puedan verse afectados por estos cambios están recibiendo este aviso y están invitados a proporcionar comentarios que la Junta Directiva considerará antes de votar sobre la propuesta.



Proposición 218: Aviso sobre Cambios Propuestos de las Tarifas de Agua

Este aviso le está siendo proporcionado por SCV Water (la Agencia) de acuerdo con el Artículo XIII D de la Constitución de California (también conocido como "Proposición 218"). Según los términos de la Proposición 218, SCV Water está obligado a notificar a los propietarios o clientes registrados sobre cambios propuestos en las tarifas relacionadas con servicios de propiedad, como el servicio de agua. Este aviso informa que la Junta Directiva de SCV Water llevará a cabo una audiencia pública en la fecha, hora y ubicación especificadas en la parte frontal de este aviso, para considerar un programa de ajustes en las tarifas y cargos por el servicio de agua durante cinco años. Si se aprueban, los ajustes propuestos se implementarán el 1 de Julio de 2025, 2026, 2027, 2028 y 2029. Cada aspecto de la acción propuesta se explica en este documento. Se invita a todos los miembros del público a asistir a la audiencia pública. Además, bajo la ley estatal de California, todos los propietarios y clientes registrados pueden presentar una protesta formal por escrito contra los cambios propuestos en las tarifas. Solo se permitirá una protesta por parcela.

Consulte la sección "¿Cómo puedo participar?" de este documento para obtener instrucciones sobre cómo presentar una protesta formal por escrito contra la acción propuesta. Todas las protestas escritas serán verificadas. También puede asistir a la audiencia pública en la fecha y hora especificadas en este aviso. De acuerdo con la Sección 53759 del Código de Gobierno, cualquier impugnación legal a los ajustes propuestos en las tarifas debe presentarse dentro de los 120 días a partir de la fecha en que se adopte la resolución que aprueba dichos ajustes. Más información está disponible en línea: yourSCVwater.com/rate-planning.



¿Por qué las Tarifas Propuestas?

Como otras agencias de servicios de agua, SCV Water enfrenta costos crecientes para cumplir con mandatos federales, estatales y locales cada vez más estrictos relacionados con la calidad del agua, la conservación y la sostenibilidad de los suministros de agua subterránea e importada. Al mismo tiempo, SCV Water debe equilibrar la disponibilidad de ingresos con los riesgos económicos y ambientales asociados con instalaciones envejecidas que necesitan ser reemplazadas, mientras adapta sus suministros de agua a los impactos previstos del cambio climático y otros factores.

Factores adicionales que la Agencia debe considerar incluyen el desarrollo y el clima, ya que estos afectan la conservación y el uso del agua por parte de los clientes, así como la inflación. Puede obtener más información sobre cada uno de estos temas aquí:

- **Iniciativa de Resiliencia Hídrica:** yourSCVwater.com/watershed-planning
- **Tratamiento de Sustancias Per- y Polifluoroalquiladas (PFAS):** yourSCVwater.com/pfas
- **Sostenibilidad de Agua Subterránea Local:** scvgsa.org
- **Estándares de Calidad del Agua Mejorados:** yourSCVwater.com/water-quality
- **Marco de Conservación a Largo Plazo (CLTF) y otros mandatos:** yourSCVwater.com/conservation-requirements

Para conocer más sobre las razones del cambio de tarifas y el compromiso continuo de SCV Water con la resiliencia, visite: yourSCVwater.com/rate-planning.

Somos Eficientes

La Agencia está buscando activamente oportunidades para reducir costos, como la instalación de paneles solares para compensar los costos de energía comprada y la búsqueda de contratos de arrendamiento para torres de telefonía celular. Además, se han implementado varias iniciativas, incluyendo la gestión interna de tareas como las pruebas de PFAS, el reemplazo de tuberías, el Estudio de Asequibilidad y Costo del Servicio, y la capacitación en seguridad. Se han logrado ahorros adicionales a través de mejoras internas, como la reducción de los costos de reparación de la flota y la consolidación de contratos de adquisición.

A continuación, puede ver cómo nos comparamos con otras agencias de agua similares. Estas tarifas reflejan los cargos totales promedio por el servicio de agua de un propietario al momento de preparar este aviso. El monto de SCV Water se basa en la tarifa propuesta para el año fiscal 2025/26.

(NOTA: Esta estimación de tarifa se basa en un medidor de ¾ de pulgada utilizando 14 ccf al mes. También excluye el cargo por Deuda Heredada de SCV Water.)

\$62.42 - SCV Water

\$74.08 - Glendale Water and Power

\$78.16 - Torrance Municipal Water

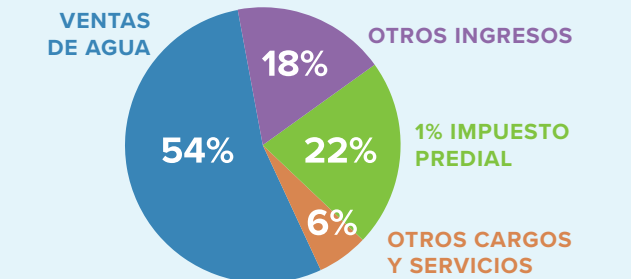
\$87.04 - Palmdale Water District

\$106.20 - Las Virgenes Municipal Water District

\$149.42 - LA Department of Water and Power

La Conexión Financiera: Unificando Todo

¿Sabía que? Como agencia pública, SCV Water no puede obtener ganancias de los servicios que ofrece y solo puede cobrar lo necesario para cubrir los costos reales asociados con la prestación de servicios a sus clientes. SCV Water recibe ingresos (fondos) de:



Estas fuentes de ingresos se utilizan para cubrir los requisitos totales de ingresos de SCV Water. **Los requisitos de ingresos** son la cantidad total de fondos que SCV Water debe generar para cubrir todas las obligaciones operativas y financieras necesarias para proporcionar servicios de agua confiables a nuestra comunidad.

Más Información

Además de las reuniones comunitarias, existen otros recursos disponibles donde puede aprender más sobre SCV Water y todo el proceso de establecimiento de tarifas.

Para obtener más información sobre el proceso y enviar una pregunta al Defensor del Cliente (Ratepayer Advocate), visite: yourSCVwater.com/rate-planning.

Para hacer una pregunta sobre la reunión comunitaria o la audiencia pública, llame a SCV Water al **661-297-1600**.



Comprendiendo la Estructura Propuesta de Tarifas de Agua

La estructura de tarifas propuesta incluye un cargo fijo mensual (cargo por servicio), que se aplica a todos los clientes según el tamaño del medidor que sirve a la propiedad, y un cargo por uso de agua determinado por la cantidad de agua entregada a cada parcela, medido en cientos de pies cúbicos (CCF).

- **Los cargos fijos proporcionan** estabilidad financiera a la Agencia, ayudando a recuperar costos esenciales como mejoras de infraestructura, transmisión y distribución de agua, sin depender en exceso de los cargos variables que fluctúan con el consumo. Aunque estos costos son fijos, aún pueden variar con el uso del agua. Los cargos fijos garantizan que los costos verdaderamente fijos estén cubiertos, mientras que los costos impulsados por el consumo se cubren con el cargo variable, pero no todos los costos fijos se recuperan en el cargo fijo.
- **El Cargo por Uso de Agua (también conocido como Cargo Variable)** cubre gastos como la compra de agua, su tratamiento, bombeo y otros costos directamente atribuibles a la cantidad de agua utilizada.

En los últimos años, SCV Water ha asumido estos costos utilizando sus fondos de reserva en lugar de implementar un cambio de tarifas antes del calendario programado. En combinación con la inflación, estos costos están impulsando la necesidad de ajustes en las tarifas.

Comprendiendo el Cargo por Deuda Heredada

El cargo por deuda heredada se factura por separado como un cargo fijo mensual para cubrir deudas adquiridas por ciertas divisiones antes de la formación de SCV Water, según lo establecido en el Proyecto de Ley del Senado 634. Esto garantiza que los costos de infraestructura adquiridos en beneficio de cada área de servicio antes de la fusión sean pagados por esas respectivas áreas.

CARGOS POR DEUDA HEREDADA		
Tamaño del Medidor	División de Agua de Santa Clarita	División de Agua de Valencia
5/8"	\$5.26	\$4.88
3/4"	\$7.89	\$7.32
1"	\$13.14	\$12.20
1 1/2"	\$26.29	\$24.40
2"	\$42.06	\$39.03
2 1/2"	\$49.95	\$46.35
3"	\$78.87	\$73.19
4"	\$131.44	\$121.98
6"	\$262.88	\$243.97
8"	\$420.61	\$390.34
10"	\$604.63	\$561.12
12"	\$1,130.40	\$1,049.05

Tarifas Propuestas

CARGOS PROPUESTOS POR USO DE AGUA					
<i>Nota: El cargo por uso de agua es por unidad de agua utilizada (ccf). 1 ccf = 748 galones</i>					
Clase (\$ por ccf)	Vigente desde 7/1/2025	Vigente desde 7/1/2026	Vigente desde 7/1/2027	Vigente desde 7/1/2028	Vigente desde 7/1/2029
Potable	\$2.77	\$3.03	\$3.29	\$3.58	\$3.89
Reciclada*	\$2.21	\$2.41	\$2.62	\$2.84	\$3.08

CARGOS FIJOS PROPUESTOS					
Tamaño del Medidor	Vigente desde 7/1/2025	Vigente desde 7/1/2026	Vigente desde 7/1/2027	Vigente desde 7/1/2028	Vigente desde 7/1/2029
5/8"	\$17.10	\$18.83	\$20.65	\$22.64	\$24.82
3/4"	\$23.60	\$25.99	\$28.50	\$31.25	\$34.26
1"	\$36.60	\$40.31	\$44.19	\$48.46	\$53.13
1 1/2"	\$69.09	\$76.10	\$83.44	\$91.48	\$100.30
2"	\$108.08	\$119.05	\$130.53	\$143.11	\$156.91
2 1/2"	\$127.58	\$140.52	\$154.07	\$168.93	\$185.22
3"	\$199.07	\$219.26	\$240.41	\$263.59	\$289.00
4"	\$329.04	\$362.43	\$397.37	\$435.69	\$477.70
6"	\$653.99	\$720.34	\$789.79	\$865.95	\$949.45
8"	\$1,043.92	\$1,149.83	\$1,260.70	\$1,382.26	\$1,515.54
10"	\$1,498.84	\$1,650.90	\$1,810.09	\$1,984.62	\$2,175.99
12"	\$2,798.61	\$3,082.54	\$3,379.77	\$3,705.66	\$4,062.97

*Cargo por Uso de Agua Reciclada. El agua reciclada se factura según la cantidad de agua reciclada utilizada y solo se cobra a los clientes que tienen un medidor de agua reciclada.

Cargo por Servicio de Incendios Privado

Los cargos por servicio de incendios privado se imponen a las propiedades que cuentan con una línea de incendio privada separada. Estos costos se recuperan a través de un cargo mensual por servicio, cobrado únicamente a los clientes con servicio de incendios privado, según el tamaño del servicio de incendio.

CARGOS FIJOS PROPUESTOS POR SERVICIO DE INCENDIOS PRIVADO					
Tamaño del Medidor	Vigente desde 7/1/2025	Vigente desde 7/1/2026	Vigente desde 7/1/2027	Vigente desde 7/1/2028	Vigente desde 7/1/2029
3/4"	\$4.27	\$4.70	\$5.16	\$5.65	\$6.20
1"	\$4.27	\$4.70	\$5.16	\$5.65	\$6.20
1 1/2"	\$4.59	\$5.05	\$5.54	\$6.07	\$6.66
2"	\$5.13	\$5.65	\$6.19	\$6.79	\$7.45
2 1/2"	\$7.08	\$7.80	\$8.55	\$9.38	\$10.28
3"	\$10.45	\$11.51	\$12.62	\$13.84	\$15.18
4"	\$22.55	\$24.84	\$27.23	\$29.86	\$32.74
6"	\$43.41	\$47.82	\$52.43	\$57.48	\$63.03
8"	\$74.79	\$82.38	\$90.33	\$99.04	\$108.59
10"	\$118.29	\$130.29	\$142.85	\$156.63	\$171.73
12"	\$163.96	\$180.60	\$198.01	\$217.10	\$238.04
14"	\$227.91	\$251.03	\$275.23	\$301.77	\$330.87
16"	\$317.43	\$349.63	\$383.34	\$420.31	\$460.83
18"	\$442.76	\$487.68	\$534.70	\$586.26	\$642.78
20"	\$618.22	\$680.94	\$746.60	\$818.58	\$897.52

Conozca nuestro Programa de Asistencia para los Usuarios visitando: yourSCVwater.com/ratepayer-assistance.

Cláusula de Repercusión de Costos (Pass-Through Provision)

Como parte del proceso de establecimiento de tarifas, SCV Water proyecta los ingresos necesarios en los próximos años basándose en supuestos y proyecciones de aumentos en los costos, incluidos, entre otros, la inflación y la construcción. SCV Water realiza estas proyecciones de manera conservadora utilizando datos históricos y tendencias. Los aumentos anuales propuestos para las tarifas y cargos del agua se basan en los siguientes factores de aumento de gastos:

Factores de Aumento	Año Fiscal 2025/26	Año Fiscal 2026/27	Año Fiscal 2027/28	Año Fiscal 2028/29	Año Fiscal 2029/30
Tasa de Inflación General	3.80%	3.80%	3.10%	3.10%	2.69%
Tasa de Inflación en Construcción	6.10%	6.10%	6.10%	6.10%	6.10%

Factores de Aumento de Gastos

Es posible que, debido a factores fuera del control de SCV Water, la inflación general o la inflación en la construcción aumenten en cantidades superiores a las indicadas en la tabla anterior. De acuerdo con la sección 53756 del Código Gubernamental, SCV Water propone repercutir dichos aumentos inflacionarios imprevistos directamente a los clientes en los próximos años de la siguiente manera:

- Si el cambio anual en el Índice de Precios al Consumidor (CPI) de Los Ángeles-Long Beach-Anaheim, medido de febrero a febrero, supera la Tasa de Inflación General de la tabla anterior para el año correspondiente, SCV Water ajustará dicha tasa al alza para igualarla al CPI.
- Si el cambio anual en el Índice de Costos de Construcción de Engineering News Record (CCI), medido de febrero a febrero, supera la Tasa de Inflación en Construcción de la tabla anterior, SCV Water ajustará dicha tasa para igualarla al CCI; y

Colectivamente, estos ajustes propuestos se denominan Repercusión de Costos (Pass-Throughs). SCV Water podrá implementar estas Repercusión de Costos en cualquier momento desde el 1 de julio de 2025 hasta el 30 de Junio de 2030. En caso de ser necesario aplicar una Repercusión de Costos, SCV Water enviará un aviso por correo a cada propietario y cliente registrado al menos 30 días antes de su implementación. Las Repercusión de Costos podrán aplicarse a los Cargos Fijos, Cargos por Uso de Agua o Cargos por Servicio de Incendios Privado, según corresponda. Sin embargo, las tarifas y cargos propuestos no aumentarán más del 10% en un año fiscal como resultado de esta Repercusión de Costos y, en ningún caso, las tarifas superarán el costo de prestación del servicio de agua.

Agotamiento de Recursos Administrativos

Por la presente se notifica que cualquier persona que desee impugnar las tarifas y cargos propuestos deberá presentar primero una objeción legal por escrito a más tardar el 1 de Abril de 2025. Las objeciones legales solo serán consideradas válidas si cumplen con los siguientes requisitos procedimentales y sustantivos:

- Las objeciones legales deben presentarse por escrito.
- SCV Water debe recibir la objeción legal a más tardar al cierre de la audiencia pública del 1 de Abril de 2025.
- Las objeciones legales deben enviarse por correo o entregarse personalmente a 27234 Bouquet Canyon Road, Santa Clarita, CA 91350, o bien por correo electrónico a: lutfi.kharuf@bbklaw.com.
- Las objeciones legales deben incluir la siguiente información:
 - Su nombre, número de parcela y/o dirección del servicio.
 - Una declaración que indique que su comunicación constituye una objeción legal.
 - Una descripción de la naturaleza de la objeción legal con suficiente detalle para permitir a SCV Water responder por escrito. Una declaración general indicando que las tarifas y cargos propuestos violan la Proposición 218 sin explicar los motivos de su reclamación no será suficiente para constituir una objeción legal válida.

El no presentar una objeción legal o no cumplir con los requisitos establecidos anteriormente impedirá cualquier derecho a impugnar las tarifas y cargos propuestos a través de un procedimiento legal.

¿Cómo puedo participar?

¡Únase a una Reunión Comunitaria!

Participe en una de nuestras reuniones públicas programadas para obtener más información sobre los cambios propuestos en las tarifas y resolver sus dudas. Los grupos comunitarios (incluidos los HOA) pueden solicitar una reunión separada para sus miembros llamando al 661-297-1600.

El Proceso de Audiencia Pública

Durante la audiencia pública, la Junta Directiva escuchará y considerará todas las protestas escritas y comentarios públicos. Después de la audiencia, si los propietarios o clientes registrados que representen la mayoría de las parcelas afectadas presentan protestas escritas en oposición a las tarifas propuestas, estas no serán adoptadas.

Si no se recibe una protesta mayoritaria por escrito, la Junta puede, pero no está obligada a, aprobar los cambios propuestos. Si se aprueban, las nuevas tarifas entrarían en vigor el 1 de Julio de 2025, 2026, 2027, 2028 y 2029.

El Proceso de Protesta

Cualquier cliente o propietario puede presentarse en la audiencia para hacer comentarios sobre el cambio propuesto. Para presentar una protesta, los propietarios de bienes raíces y los inquilinos que sean directamente responsables del pago de las facturas de agua pueden enviar una protesta por escrito.

Las protestas por escrito pueden enviarse por correo a: SCV Water, Atención: Board Secretary, 27234 Bouquet Canyon Road, Santa Clarita, CA 91350. Las protestas deben incluir: su nombre, Número de parcela y/o dirección del servicio, Código de validación (un número de identificación único ubicado en la parte frontal de este aviso junto a su dirección de envío) y su firma.

Las protestas enviadas por correo electrónico u otros medios electrónicos no se consideran protestas formales por escrito. Todas las protestas escritas deben recibirse antes de la conclusión de la audiencia pública el martes, 1 de Abril de 2025. Para obtener más información, incluido el análisis de costos del servicio y el informe del Defensor de los Usuarios (Ratepayer Advocate) sobre los cambios propuestos, visite: yourSCVwater.com/rate-planning.

Reuniones Comunitarias (Solo Virtuales)

Participe en una reunión comunitaria para obtener más información sobre la estructura de tarifas de SCV Water y los cambios propuestos. Se abordarán preguntas, inquietudes y comentarios.

6:00 p.m. – 7:00 p.m.

Miércoles, 5 de Febrero de 2025

Miércoles, 5 de Marzo de 2025

Para obtener información sobre el seminario web de Zoom y los detalles para unirse por teléfono, visite yourSCVWater.com/rate-planning.

Audiencia Pública

Martes, 1 de Abril de 2025, a las 6:00 p.m. durante la reunión ordinaria de la Junta Directiva de SCV Water

SCV Water

Planta de Tratamiento de Agua E. G. "Jerry" Gladbach
27234 Bouquet Canyon Road, Santa Clarita, CA 91350